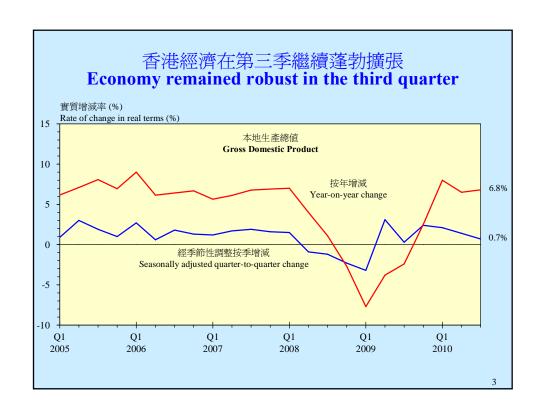
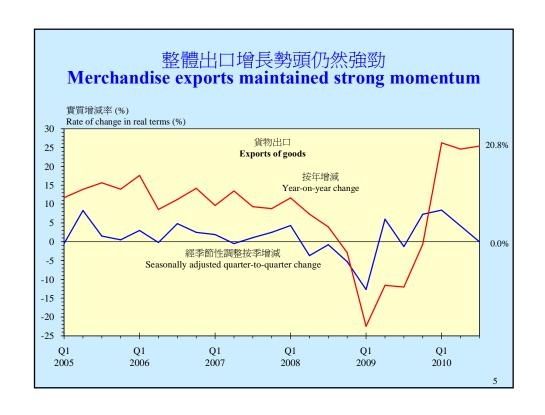
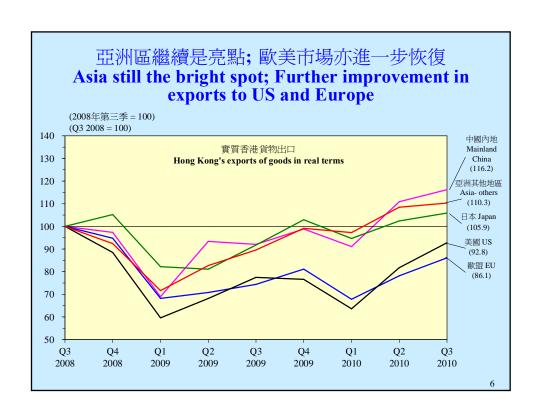


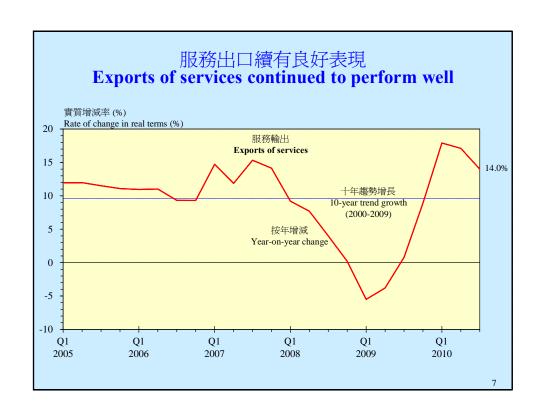
2010年第三季經濟表現 Economic performance in 2010 Q3



對外貿易環節 External sector

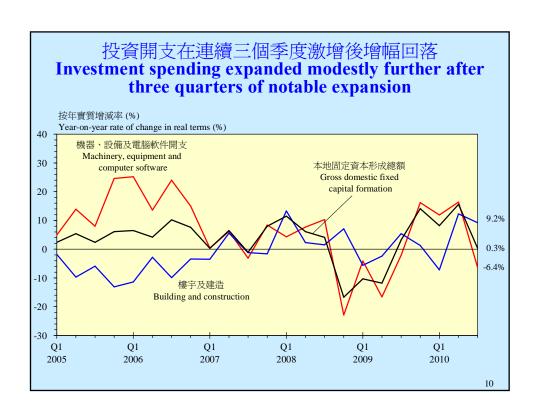




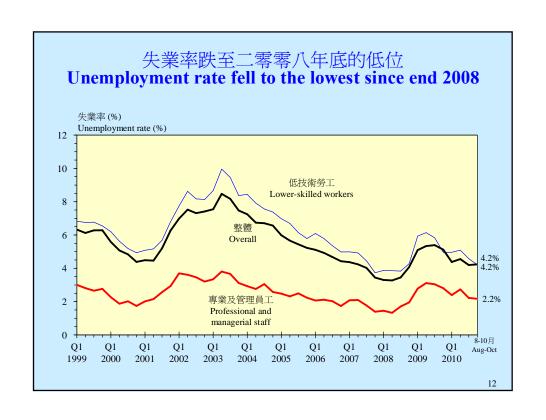


本地經濟環節 Domestic sector





勞工市場 Labour market





低收入住戶情況 Low-income households

按主要經濟行業劃分的失業率

Unemployment rate by major economic sector

	2010年8月-10月的失業率	2009年8月-10月的失業率	變動 Change
	Unemployment rate	Unemployment rate	(百分點 % point(s))
	Aug - Oct 2010	Aug - Oct 2009	(LI) sti 70 politi(0))
建造			
Construction	6.2	7.9	-1.7
地基及上蓋工程			
Foundation and superstructure	5.9	7.7	-1.8
樓房裝飾、修葺及保養			
Decoration, repair and maintenance	7.2	8.5	-1.3
進出口貿易			
Import/export trades	3.7	4.7	-1.0
零售			
Retail	5.7	6.7	-1.0
住宿服務			
Accommodation services	3.0	4.6	-1.6
膳食服務			
Food services	5.4	8.2	-2.8
運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊			
Transportation, storage, postal and courier			
services, information and communications	3.4	4.1	-0.7
金融、保險、地產、專業及商用服務			
Financing and insurance, real estate,			
professional and business services	3.0	3.6	-0.6
合計 Overall	4.2	5.2	-1.0
	(4.2)	(5.3)	(-1.1)

註: ()經季節性調整的失業率

家庭住戶每月住戶收入分布 Distribution of domestic households by monthly household income

	Q3 2000	Q3 2009	Q3 2010
	(十年前)	(一年前)	
	(10 years ago)	(1 year ago)	
	(%)	(%)	(%)
Less than \$4,000	8.1	7.7	7.1
\$4,000 - \$7,999	9.9	12.7	12.2
\$8,000 - \$11,999	14.1	13.5	12.9
\$12,000 - \$15,999	13.5	12.5	12.4
\$16,000 - \$23,999	18.9	17.5	17.5
\$24,000 - \$39,999	19.4	18.9	19.2
\$40,000 - \$99,999	14.0	14.5	15.8
\$100,000 or above	2.1	2.8	2.9

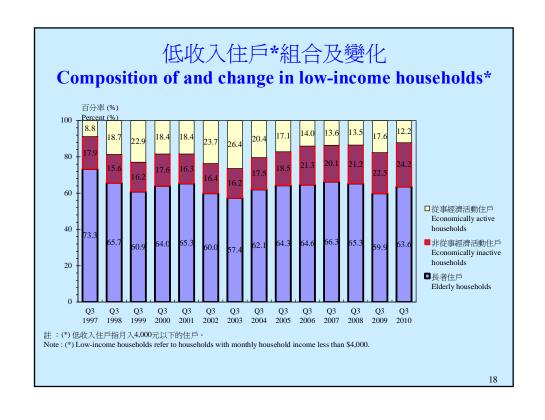
二零零零年第三季和二零零九年第三季的收入購買力(以綜合消費物價指數衡量)分別相等於二零一零年第三季的104% 和102%。 The purchasing power of the income (as measured by the Composite CPI) in Q3 2000 and Q3 2009 were 104% and 102% of that in Q3 2010 respectively.

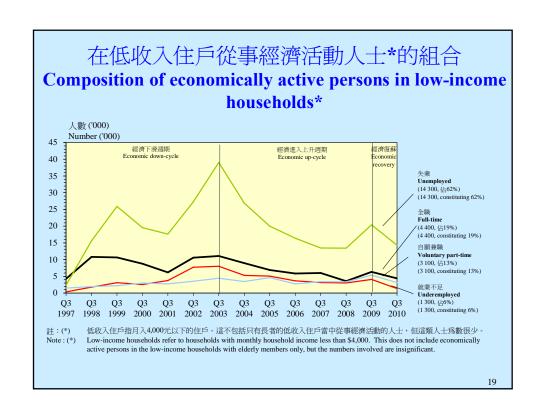
低收入住戶*的數目及比例

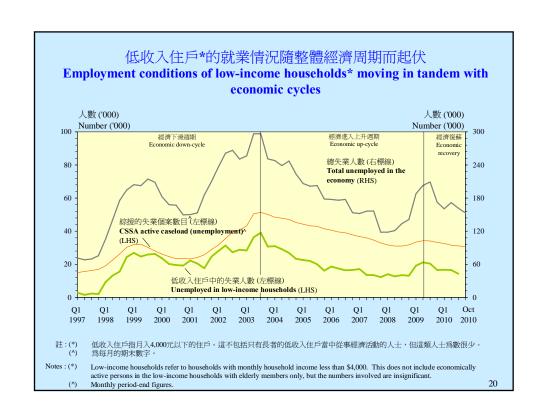
Number and breakdown of low-income households*

	長者住戶	非從事經濟活動住戶	從事經濟活動住戶	總數
	<u>Elderly</u>	Economically inactive	Economically active	<u>Total</u>
	<u>households</u>	<u>households</u>	<u>households</u>	
Q3 2000	105 600	29 000	30 400	165 000
	(5.2)	(1.4)	(1.5)	(8.1)
Q3 2005	119 700	34 500	31 900	186 100
	(5.5)	(1.6)	(1.5)	(8.5)
Q3 2009	106 000	39 800	31 200	177 000
	(4.6)	(1.7)	(1.3)	(7.7)
Q3 2010	105 700	40 200	20 300	166 200
	(4.5)	(1.7)	(0.9)	↓ (7.1) ↓

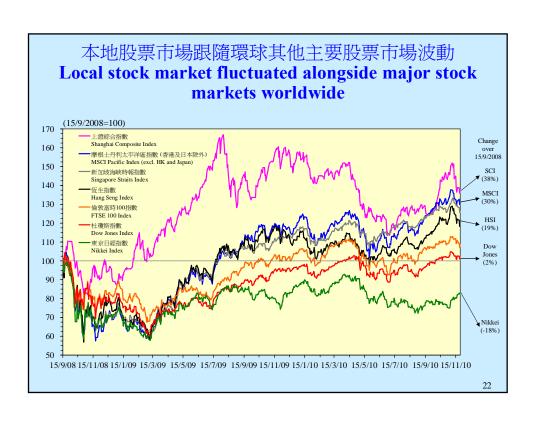
* 低收入住戶指月入4,000元以下的住戶。
() 佔所有家庭住戶的比例。
: * Low-income households refer to households with monthly household income less than \$4,000.
() Share in all domestic households.



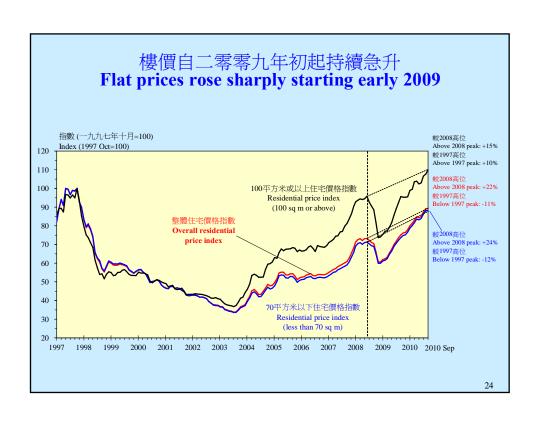


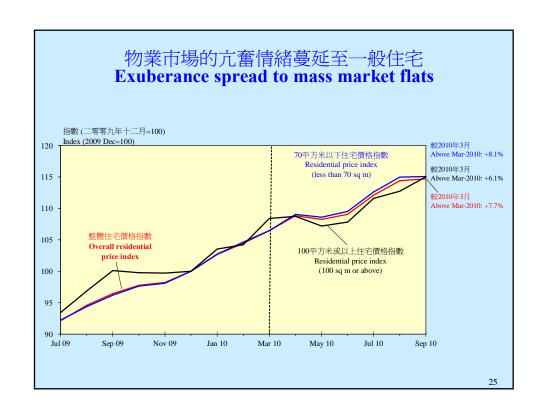


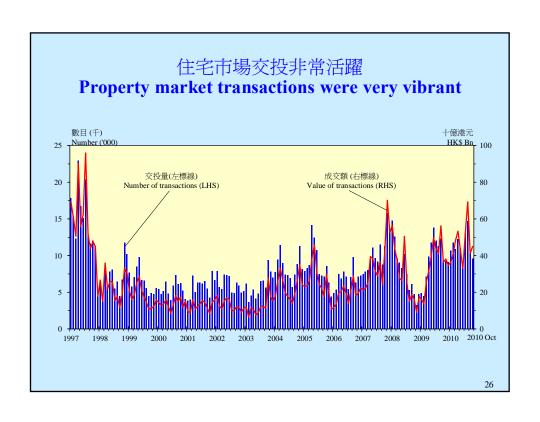
本地股票市場 Local stock market

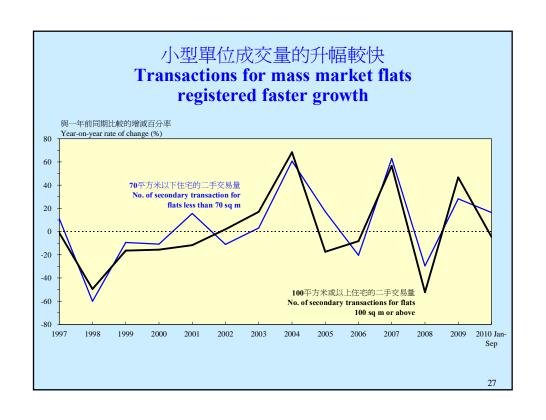


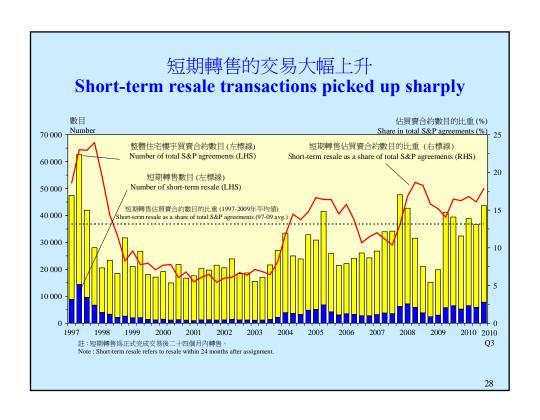
本港住宅市場 Local property market



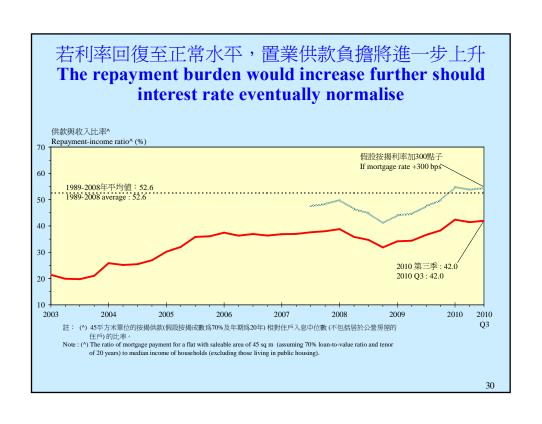




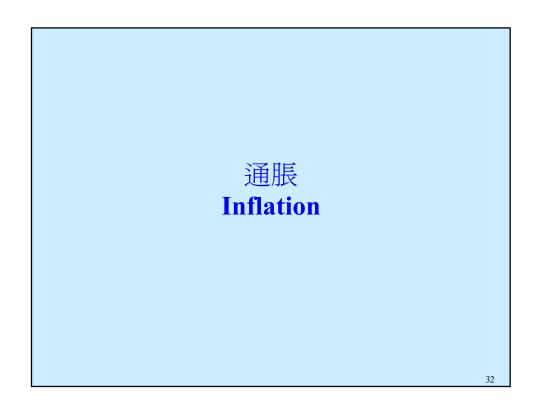


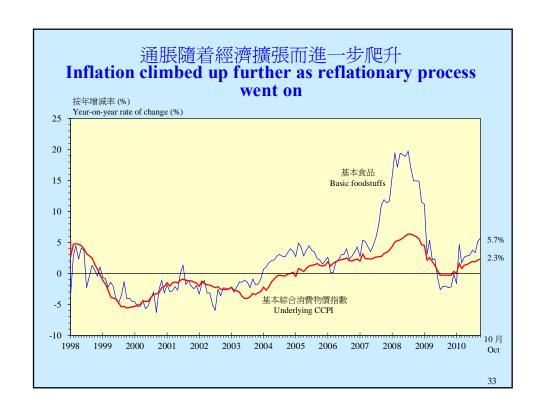


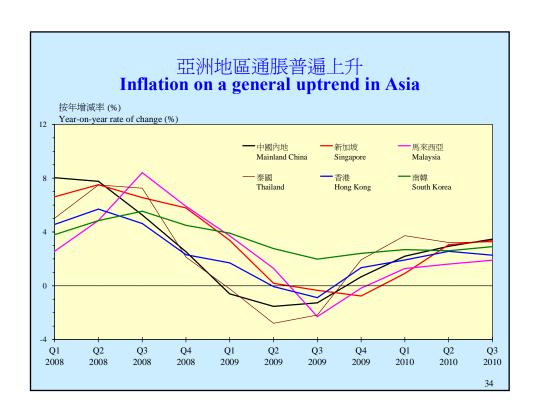












2010年香港經濟預測 Economic forecasts on Hong Kong for 2010

實質經濟增長率: 6.5% Real GDP growth: 6.5%

整體通脹率: 2.5%

Headline inflation: 2.5%

基本通脹率: 1.7%

Underlying inflation: 1.7%

35

2011年展望 **Outlook for 2011**

外圍存在很多變數 Many uncertainties on the external front

É 美國新一輪「量化寬鬆」措施能否加快當地經濟復蘇步伐仍 是未知之數

Whether the new round of õquantitative easingö in the US can speed up recovery there is yet to know

- É 歐美日等地區的內生增長動力能否維持亦爲關鍵
 Whether endogenous growth can take place in regions such as Europe, the US and Japan is also key
- É 亞洲資產泡沫風險在「量化寬鬆」的環境下大增,必須提防 Need to beware of the notably increased risk of asset market bubble in Asia

37

本地方面須留意的範疇 Areas to watch over domestically

- É 資產市場波動
 Gyrations in asset markets
- É 勞工市場能否維持過去一年改善的趨勢
 Whether labour market can sustain the trend of improvement as shown in the past year
- É 通脹走勢 Inflationary trend

